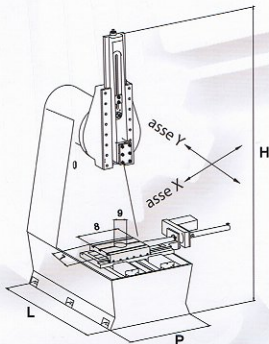



DATI TECNICI
TECHNICAL DATA

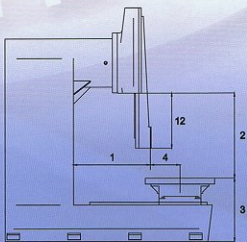
Modelli / Models

500 **500A** **500A**
(850)


	Corsa dell'utensile regolabile da zero Adjustable Tool stroke from zero to	2AC/3AC	mm	500	500	500
1	Distanza tra colonna e portautensile Distance between column and tool-holder	2AC/3AC	mm	690	900	900
2	Distanza tra superficie tavola e testa Distance between table surface and tool-holder	2AC 3AC	mm	915 780	1115 1000	- 900
3	Distanza tra superficie tavola e terra Distance between table surface and earth	2AC 3AC	mm	850 975	635 750	- 815
4	Distanza tra base del portautensile e centro tavola tutta indietro Distance between toolholder basis and table center backwards	2AC/3AC	mm	275	345	320
5	Distanza tra base del portautensile e centro tavola tutto avanti Distance between toolholder basis and table center forwards	2AC/3AC	mm	225	455	470
6	Spostamento verticale dello slittone Vertical Ram movement	2AC/3AC	mm	550	550	550
7	Dimensioni tavola a croce	2AC	mm	500x800	500x800	-
8	Foro passante centro tavola Hole in table center	2AC/3AC	mm	∅ 250	∅ 250	∅ 350
9	Diametro utile tavola girevole Rotary table working diameter	3AC	mm	∅ 700	∅ 700	∅ 1.000
	Corsa longitudinale (asse Y) Longitudinal table travel (axis Y)	2AC/3AC	mm	500	800	800
	Corsa trasversale (asse X) Cross-table travel (axis X)	2AC 3AC	mm	500 480	500 480	- 650
	Massimo ingombro Overall dimensions	2AC/3AC	mm	∅D=2350 LW=2250 MH=3250	∅D=2450 LW=3060 MH=3250	∅D=3500 LW=3765 MH=3250
	Colpi al minuto variabili in continuo (tramite inverter) Steplessly variable strokes per minute (with inverter)	2AC/3AC	N°/min.	10a/50	10a/50	10a/50
	Potenze motore movimentazione slittone (asincrono autofrenante) Main motor power of ram movement (auto-braking asynchronous)	2AC/3AC	Kw	5,5	5,5	5,5
	Peso circa Approximate weight	2AC 3AC	Kg	4.750 4.850	5.900 6.000	- 7.050



L/P= misure con protezione antinfortunistica
L/P= provided with safety guard

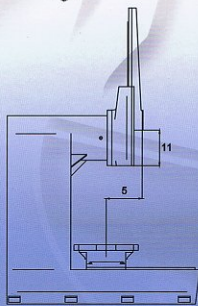
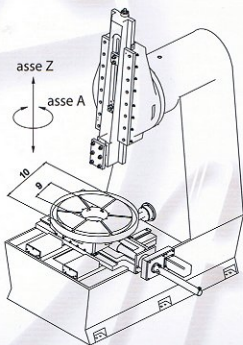


LEGGENDA / LEGEND

2AC = Azionamento elettronico longitudinale (asse Y) + trasversale (asse X)
3AC = Azionamento elettronico longitudinale (asse Y) + trasversale (asse X) + tavola girevole elettrica (asse A)
2AC - Auto table feed in working direction (axis Y) + sideways (axis X)
3AC - Auto table feed in working direction (axis Y) + sideways (axis X) + electronic rotary table (axis A)


ITALY DATI TECNICI
UK TECHNICAL DATA

Modelli / Models

500E 500EA 500EA 850
(850)

 Corsa dell'utensile regolabile da zero a
 Adjustable tool stroke from zero to

①

 Distanza tra colonna e portautensile
 Distance between column and tool-holder

②

 Distanza tra superficie tavola e testa
 Distance between table surface and tool-holder

③

 Distanza tra superficie tavola e terra
 Distance between table surface and earth

④

 Distanza tra base del portautensile e centro tavola tutta indietro
 Distance between toolholder basis and table center backwards

⑤

 Distanza tra base del portautensile e centro tavola tutto avanti
 Distance between toolholder basis and table center forwards

⑨

 Foro passante centro tavola
 Hole in table center

⑩

 Diametro utile tavola girevole
 Rotary table working diameter

⑪

 Max. distanza tra superficie testa e superficie slittone (PMS)
 Max. distance between head surface and ram surface (HDP)

⑫

 Max. distanza tra superficie testa e superficie slittone (PMI)
 Max. distance between head surface and ram surface (LHP)

Corsa longitudinale (asse Y)

Longitudinal table travel (axis Y)

Corsa trasversale (asse X)

Cross-table travel (axis X)

Massimo ingombro

Overall dimensions

Max. velocità di taglio

Max. cutting speed

 Potenza motore movimentazione slittone (Brushless)
 Main motor power ram movement (Brushless)

Peso circa

Approximate weight

		500E	500EA	500EA	850
①	4AC	mm 1100	1100	1100	1500
②	4AC	mm 690	900	900	1075
③	4AC	mm 780	1000	930	1200
④	4AC	mm 275	345	320	330
⑤	4AC	mm 225	455	470	470
⑨	4AC	mm \varnothing 250	\varnothing 250	\varnothing 350	\varnothing 350
⑩	4AC	mm \varnothing 700	\varnothing 700	\varnothing 1000	\varnothing 1000
⑪	4AC	mm 450	450	450	650
⑫	4AC	mm 650	650	650	850
	4AC	mm 500	800	800	800
	4AC	mm 480	480	650	650
	4AC	mm	P/D=2800 L/W=2400 M/H=3250	P/D=2800 L/W=3500 H=3250	P/D=3500 L/W=3765 M/H=3250 M/H=4200
	4AC	m/min	32	32	32
	4AC	Kw N • m	6,7 28	6,7 28	6,7 28
	4AC	Kg	5.150	6.300	7.350

LEGENDA / LEGEND

 4AC = azionamento elettronico longitudinale (asse Y) • trasversale (asse X) • tavola girevole elettrica (asse A) • moto di taglio slittone (asse Z)
 4AC = Azio table feed in working direction (axis Y) • sideways (axis X) • electronic rotary table (axis A) • ram axis (axis Z)

 Questa pubblicazione annulla e sostituisce ogni precedente edizione o revisione. Tutti i dati elencati sono indicativi e s'intendono senza impegno alcuno da parte nostra. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche senza preavviso. È vietata la riproduzione anche parziale senza autorizzazione.
 This publication cancels and replaces any previous edition and revision. All listed data are approximate and it's understood that this entails no obligation on our part. We reserve the right to implement modifications without notice. This catalogue cannot be reproduced, even partially, without prior consent.